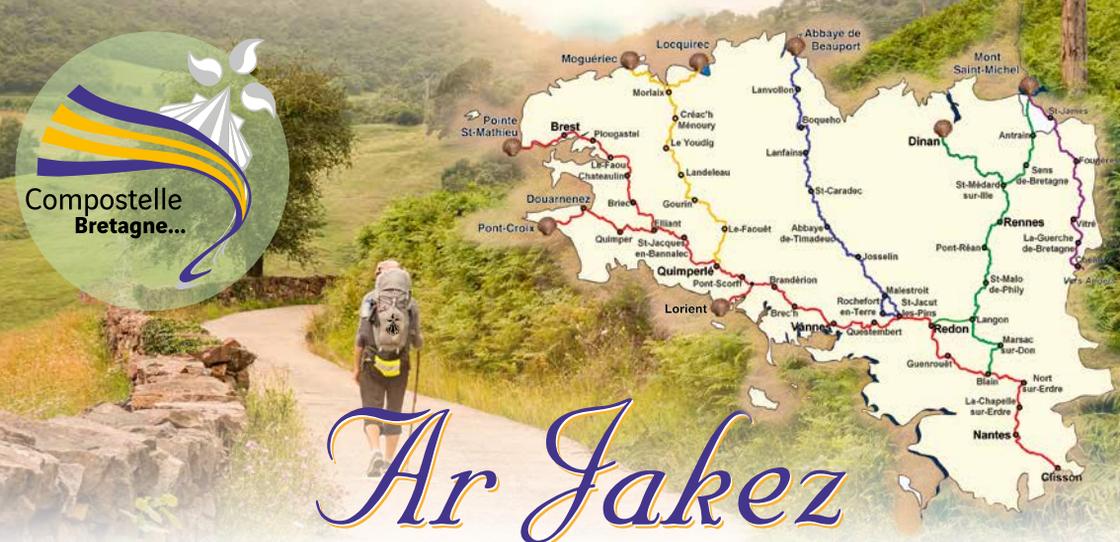




Compostelle
Bretagne...



Ar Jakez



Editorial

En cette fin d'année 2023, le temps a filé au rythme des feuilles poussées par le vent tempétueux ! En ce début de nouvelle année 2024, les stigmates de la tempête Ciaran sont encore présents dans notre environnement.

Et quelle tempête, que de dégâts dans nos bois et forêts, les sapins sont dépouillés de leurs attraits ! Il faudra du temps, de la patience. Il sera nécessaire de sécuriser les chemins, de reprendre le balisage. Cela fera partie de l'activité de fin d'hiver pour nos amis des équipes de la commission Chemins.

Nous sommes par monts et par vaux, il faudrait se poser pour faire une pause en ce début d'année. Cela n'en prend pas le chemin, car celui vers Compostelle nous occupe bien.

Une année vient de se terminer dans les retrouvailles des différentes réunions de retour, de celles et ceux qui, des étoiles dans les yeux, ont cheminé en 2023 ou qui revivent en image leurs chemins passés.

Une année sombre tant les horreurs des guerres, tant l'animosité ambiante, le repli sur soi, l'individualisme, la crainte de l'autre, les dérèglements climatiques et la peur du lendemain semblent être ce qui occupe notre actualité, sans véritablement apercevoir le bout du tunnel.

Sommaire n°109

Janvier 2024

Éditorial	Jean-Marc FERRAND.....	1/2
Les petites brèves		2 et suivantes
Haut les cœurs		3
Oser le pas de côté	Michel FERRANT	
Marcher, c'est exister	Bernard LE MENE	
Histoire et patrimoine		4/5
Saint Jacques en Poudouvre	Michelle RUSSON	
Au détour du chemin		6
Viana et César Borgia	Hervé FARGUES	
Témoignages		7/9
Le camino de Levante	Bernard JACQUET	
Chemin français ou chemin du nord	Silvain GAUDISSERT	
Perceptions du camino Mozarabe	Geneviève et hervé BLANCHARD	
Autour du monde jacquaire		10
Son sac à dos	Pierre LAVALLÉE	
Un hospitalier	Flavio VANDONI	
Vie de l'association		11/14
Rencontre mondiale des associations jacquaires	J-M. FERRAND	
Formations pour la marche au long cours		
Les permanences dans les départements		
Des nouvelles du Conseil d'administration	Catherine LE BRUN	
Mouez Ar Jakez 2024	Michel BUGEAU	
Vie des délégations		14/19
Calendrier 2024		20



Des valeurs :

Alors il nous faut défendre sans relâche des valeurs, de l'entraide, du bien vivre ensemble pour affronter ces désordres et retrouver l'espoir de temps meilleurs.

C'est ce que nous nous efforçons de procurer à toutes celles et tous ceux qui rejoignent notre association et en partagent les valeurs.

A partir de vos retours lors de la grande enquête menée l'an dernier, nous pouvons dresser et affirmer ces valeurs, ce qui nous anime et nous fait bien vivre ensemble sur les chemins vers Compostelle. Des valeurs que nous allons affirmer avec vous tout au long de cette année 2024. Le top départ en sera donné pendant l'assemblée générale rennaise le samedi 23 mars.

Des représentations :

En cette fin d'année passée, Bernard Jacquet et Bruno Baroni participaient à l'assemblée générale de la Fédération Française des chemins, "Compostelle-France" ; un nouveau président a été élu, Philippe Dionnet. Nous lui souhaitons bonne chance dans cette grande mission de rapprochement des entités jacquaires afin de ne parler que d'une même voix conviviale et efficace. Gilbert Lefizelier, membre de notre conseil d'administration, nous représentait à Paris à l'Assemblée générale de la Société Française. Même constat qu'à Compostelle lors des rencontres mondiales des associations jacquaires : promouvoir l'esprit du chemin, l'accueil, la fraternité ; un chemin ouvert à tous dans le respect des différentes convictions.

Un nouveau site internet :

La fin de l'année a bien occupé nos équipes dans le cadre de la préparation de notre nouveau site internet. C'est un pari ambitieux qui a associé les différentes commissions dans les besoins des adhérents et futurs pèlerins et la prise en compte des évolutions technologiques. Une livraison en ce début d'année, des ajustements à venir, la prise en compte d'une construction progressive afin de vous apporter les meilleurs services, c'est un beau challenge avec les encouragements que nous apportons à Nathalie, notre responsable informatique dévouée et impliquée.

Des projets :

Ce nouveau et beau numéro d'Ar Jakez de début d'année propose une nouvelle rubrique qui accueille des articles d'associations compostellanes amies, dans ou en dehors de l'hexagone.

Les projets sont nombreux dans chacune de nos cinq délégations. Les rencontres d'automne ont permis de retrouver les témoignages et les émotions des chemins empruntés par bon nombre d'entre vous. Le patrimoine breton y a toute sa place dans le cheminement. Les chants ont égayé les différentes communes concernées par la venue du chœur Mouez Ar Jakez. Les conférences et expositions ont fleuri dans nos délégations. C'est avec enthousiasme et envie que nous nous retrouverons lors de notre prochaine assemblée générale à Rennes le samedi 23 mars.

La marche régionale 2024 conduira vos pas dans le pays de Morlaix. Une semaine conviviale préparée par la délégation du Finistère.

Des rencontres patrimoniales sont en cours d'élaboration avec la commission patrimoine et nos amis de l'institut de recherche jacquaire (IRJ).

Alors, si vous êtes un nouvel adhérent, vous découvrirez la grande diversité de nos activités.

Si vous êtes de ceux qui nous encouragez à poursuivre nos actions, alors merci, une belle année débute, une année de partages, de rencontres, une année que nous vous souhaitons la plus prospère possible.

Un grand merci à tous nos bénévoles des permanences, à tous les membres des commissions et du conseil d'administration pour le plaisir qu'ils nous ont procuré en 2023.

Pour 2024, avec l'ensemble des équipes et celles et ceux qui nous rejoindront, nous vous souhaitons le meilleur.

Tous les matins nous partirons plus loin !

Portez-vous bien et à très bientôt !

Ultraie

Jean-Marc FERRAND



Chemins de Saint-Jacques en Bretagne

- Voie de la Pointe St-Mathieu et départ de Pont-Croix
- Voie de Locquirec ou Moguevaec (Pays de Morlaix)
- Voie de l'Abbaye de Beauport
- Voie des Capitales et départ de Dinan
- Voie des Plantagenets

Compostelle Bretagne...

VOUS PRÉSENTE

SES MEILLEURS VOEUX POUR 2024





Oser le pas de côté

La marche au long cours envisage l'hypothèse du pas de côté, celui qui nous extrait de la masse, à bien des égards servile. S'aventurer en conscience à la rencontre d'une nature protéiforme, complexe à volonté, profondément inconnue, qui domine le globe de sa toute-puissance incontrôlable, hostile aussi. En vérité nous ne maîtrisons rien de la planète sauf le piétinement fébrile de notre propre conscience.

Décider le pas de côté pour promouvoir l'incertain, encourager l'improbable. En nous éloignant des sentiers battus, nous participons à l'hybridation des êtres, des comportements et des situations. L'incongru plutôt que le divinement convenable. L'indépendance est au bout de ce chemin-là. Peut-être même y trouverez-vous un soupçon de bonheur que vous dégusterez à l'envi. Ni le conformisme, ni le sectarisme, ni la communauté de pensée n'empruntent les voies somptueuses de l'altérité.

Jetons nos vieilles croyances aux orties. Défrichons de nouveaux horizons. Partons aérer nos neurones aux quatre temps des saisons dont, au fond, nous ne devinons rien de plus que leur fine pellicule de surface. Encourageons l'imprévisible et l'inattendu. De cet état d'esprit naîtra un bourgeon vivace. Il agrandira l'angle de notre perspective, laissant envisager une nouvelle manière d'arpenter la matière. Cet univers peuplé où l'Homme, ne nous-en déplaie, n'est pas le divin maître. Mille mondes invisibles nous observent nous agiter comme de folles créatures impératrices et castratrices. L'univers pleure de tant de déchets inappropriés, se rebelle de tant de maltraitances inconsidérées.

Car la nature est la mesure de toute chose. Choisissons la découverte singulière et planifiée à l'exotisme débridé, irrévérencieux. Redevenons l'enfant curieux qui s'enhardit de son premier pas de côté.

Michel FERRANT

Marcher, c'est exister !

« *Marcher, c'est exister* », répètent Alexandre et Sonia Poussin qui parcourent le monde à pied. C'est l'activité sportive la plus répandue dans le monde.

Marcher, c'est fantastique et écologique ! Geler en même temps que les pierres du chemin, certains matins de mai. Griller au soleil de midi, en été. Partir à l'aube en pleine forme pour arrêter sur les genoux au crépuscule. C'est embrasser le sol et aussitôt lui dire au revoir ; c'est le caresser, le flatter, l'amadouer. C'est se mêler aux commérages des oiseaux. C'est entendre des bruissements qui émerveillent ou angoissent parfois. C'est avancer dans un site, sans rencontrer personne.

La marche est un art gratuit et gratifiant. Sublime fournisseur de courbatures, d'ampoules et de tendinites, le camino s'avère aussi un véritable distributeur de bonheur à ciel ouvert ! Sentir son bassin bercé par ses hanches en mouvement, faire sienne toute la beauté du monde et descendre dans le creux de soi-même, dans la paix d'un temps simple et plein. Marcher, c'est vérifier que le corps humain a une surprenante capacité de récupération. Les chevilles souffrent mais se surpassent. Prudemment, les cinquante-deux petits os pour deux pieds s'ajustent avec une complexité incroyable. Cet enchaînement de rapports articulaires s'adapte à tous les terrains. Le pied est un véritable 4X4, amortisseur,

adaptateur, propulseur ! Au fil des trajets, il s'enhardit, escalade, redescend, saute, freine, s'immobilise.

Marcheur des villes et marcheur des champs, sur les lignes qui s'enfuient à l'horizon, sur le goudron qui fond ou ce maudit macadam trop dur, le pèlerin trouve son maître mais s'extasie de sentir au fond de cette servitude une liberté inédite. Son corps va questionner son cœur, parce que la fatigue éprouve sa résistance mentale. Cela pousse à aller au bout de soi-même, pour arriver au plus vite au terme de l'étape.

La marche est la danse de l'éphémère ! C'est s'élaner à partir de ce qui est, vers ce qui n'est pas encore. Un mouvement perpétuel. Un déséquilibre vital. C'est le goût précieux de la vie qui oscille et tourbillonne, balance et perd son équilibre et, inlassablement, le retrouve. Le bonheur est sous mes pieds qui mordent le sol !

« *Il n'y a pas de racines à nos pieds, ils sont faits pour marcher. La marche appelle à ne pas subir sa destinée, mais à l'inventer.* » (David Le Breton)

Bernard LE MENE

Extrait de « *Vers Compostelle, Petits pas de bonheur à partager* » publié à compte d'auteur.



Histoire et patrimoine

Hommage à Michelle Russon

Michelle avait rejoint la Commission patrimoine dès sa création en 2011.

Pendant des années, jusqu'à ce que la maladie l'empêche d'effectuer ses recherches, elle a proposé de nombreux articles à notre revue, au nom de la commission patrimoine. Ses articles, centrés sur les chapelles, statues et fontaines dédiées à saint Jacques, ont toujours été précis, détaillés et bien documentés, s'appuyant sur des recherches qu'elle aimait réaliser dans les bibliothèques, archives ou auprès d'érudits locaux.

Particulièrement attentive à la sauvegarde du patrimoine jacquaire, elle ne comptait pas son temps, ni ses kilomètres, pour aller le protéger, par exemple à Plouasne (Ar Jakez n°70 et 72).

Elle a aussi beaucoup œuvré pour la création d'un nouveau chemin jacquaire au départ de Dinan, inauguré en mai 2017 (Ar Jakez n° 83).

En hommage à son travail, Ar Jakez reproduit ci-dessous un article qu'elle avait publié dans le n° 73 de notre revue. Un article dans lequel elle avait tout particulièrement soigné les recherches historiques sur cette région peu connue : le Poudouvre.

L'article reproduit la partie générale de son texte. Vous pourrez trouver les descriptions de chaque site qu'elle y évoque dans le n° 73 d'Ar Jakez, consultable sur le site internet Compostelle Bretagne, rubrique Ar Jakez.

Saint Jacques en Poudouvre

Le Poudouvre, situé en grande partie dans les Côtes-d'Armor, entre l'Arguenon, la Rance et la Manche conserve, dans sa partie sud de Dinan, un patrimoine jacquaire important. Ces marques jacquaires pourraient s'expliquer en partie par la présence de plusieurs voies de communications que l'on pouvait emprunter dès le Moyen-âge. Si aujourd'hui les pèlerins suivent de préférence les petits sentiers ombragés qui parcourent la campagne, au Moyen-âge ils empruntaient plus aisément les voies antiques et notamment celles que nous a léguées l'époque gallo-romaine.

Durant la période gallo-romaine, trois territoires composaient l'actuel département des Côtes d'Armor, d'un côté les Osismes ayant pour capitale Vorgium (Carhaix) situés en partie à l'ouest du département, aux limites des rivières de l'Oust et du Gouët, d'un autre côté les Coriosolites ayant pour capitale Fanum Martis (Corseul) dont le territoire couvrait l'Est du département ainsi qu'une partie de l'Ille-et-Vilaine. Enfin le territoire des Redonnes avec pour capitale Condates (Rennes) débordait légèrement sur le département à l'Est de Dinan.

Ces capitales étaient unies entre elles par des voies principales permettant de relier d'Est en Ouest et du Nord au Sud l'ensemble du territoire armoricain et se rattachaient ensuite aux autres réseaux de la Gaule. Un important maillage de voies secondaires permettait de couvrir l'ensemble de ce territoire.

Ces voies antiques, si elles permettaient l'échange de marchandises et le développement du commerce, étaient aussi

des voies d'échanges d'idées, de réflexions... et ont favorisé la christianisation de la péninsule armoricaine.

Les sanctuaires sont donc souvent un bon repère permettant de retrouver ces voies antiques héritées de l'époque gallo-romaine. Lorsqu'une voie traverse un village ou un hameau, les églises et chapelles sont, en général, situées à proximité. Il en est de même de ces anciennes croix souvent placées près des chemins ou sur une ancienne borne militaire. Ces routes devinrent rapidement des chemins de pèlerinages où s'installèrent monastères, commanderies, prieurés, hôpitaux... afin d'apporter de l'aide aux voyageurs. Dès le XIIe siècle, celles-ci se sont équipées de services de sécurité, d'hébergements, de soins par différentes organisations telles que les Templiers, les Hospitaliers de Jérusalem ou les différents ordres religieux... Les infrastructures existantes devaient être suffisamment sûres pour être empruntées. Par exemple, à la jonction de deux voies se trouvait l'importante commanderie templière de Lannouée, sur la commune d'Yvignac-La-Tour.

Si de nombreuses voies quadrillent les Côtes d'Armor, de nombreuses marques ont été laissées à proximité de celles-ci par les pèlerins de Saint-Jacques.

Dans le Poudouvre, à proximité de ces voies romaines ou de diverses voies secondaires traversant le pays, de nombreux témoignages jacquaires peuvent encore être observés, notamment quelques Saint Jacques en majesté. Si, selon Humbert Jacomet on compte environ trente-cinq Saint Jacques en majesté dans le Nord de la France, dix sont situés dans les Côtes d'Armor, sept en pierre et trois en bois.



Sur ces sept statues de pierre des Côtes-d'Armor, trois d'entre elles sont sur le territoire du Poudouvre, à Saint-Maden, Guitté et Plouasne. Bien que se trouvant à l'extérieur des Côtes-d'Armor, une quatrième statue se situe dans la commune de Bédée, à proximité du secteur des communes citées. Si elles n'ont pas été sculptées par le même artiste, il est probable qu'elles proviennent toutes les quatre d'un même atelier. Ces Saint Jacques datant des XIVe/XVe siècles ont probablement été érigés en action de grâces après un heureux pèlerinage. Cette représentation est une copie lointaine du Saint Jacques vu en Galice par les pèlerins.

Prenons aujourd'hui la voie de Corseul à Rieux (de Fanum Martis à Duretite), voie importante traversant la Bretagne du Nord au Sud. Le port de Rieux, situé au Sud de Redon, sur la Vilaine, est connu dès le Moyen-âge : la foire des Millerys attirait de nombreux espagnols venus pour y vendre divers produits et s'approvisionner en vin d'Anjou et en sel de Guérande. De ce fait, c'était aussi un port d'embarquement pour les pèlerins se rendant en Espagne. Selon une légende, après une forte tempête, une frange d'écume apparaîrait au milieu du fleuve que les habitants appelaient « le chemin de Saint-Jacques ». Cette voie fut nommée par la suite chemin des moines en raison du nombre d'abbayes qui se trouvaient sur ce parcours (Saint-Jacut-de-la-mer ou Alet, Tréguouët à Corseul, Saint-Magloire à Léhon, Notre-Dame de Beaulieu à Languédias, Saint-Meen, Saint-Jean de Gaël, Paimpont, Redon, Saint-Gildas). Elle passe à Saint-Maden et Guitté où l'on trouve les Saint Jacques en Majesté.

Michelle RUSSON



Adhésion 2024

En 2023, vous avez été plus de 2 100 adhérents à nous accorder votre confiance.

Grâce à vous, nous avons pu :

- Conseiller les futurs pèlerins lors de nos permanences mensuelles,
- Baliser les chemins bretons qu'il faudra vérifier après la récente tempête,
- Organiser des sorties, des animations et des événements,
- Proposer des nouveaux numéros de votre lettre électronique,
- Conserver un lien fort trimestriel avec la revue Ar Jakez,
- Poursuivre nos recherches sur le patrimoine jacquaire,
- Déployer la nouvelle exposition,
- et enfin, valoriser les chants jacquaires grâce au chœur Mouez Ar Jakez.

Afin de nous permettre de continuer nos actions et elles seront nombreuses l'an prochain, nous vous remercions de renouveler votre adhésion pour l'année 2024 de la manière qui vous convient le mieux :

1) Soit en suivant le lien [https ci-dessous](https://www.helloasso.com/associations/association-bretonne-des-amis-de-st-jacques-de-compostelle/adhesions/adhesion-de-l-annee-2024), ou en activant le QR code ci-dessus, qui permettent de renouveler et payer en ligne. La contribution minimum demandée par Hello Asso pour son fonctionnement peut être à votre discrétion évitant un courrier ou un déplacement.

<https://www.helloasso.com/associations/association-bretonne-des-amis-de-st-jacques-de-compostelle/adhesions/adhesion-de-l-annee-2024>

2) Soit en nous adressant le bulletin d'adhésion accompagné de votre règlement. Vous trouverez le bulletin d'adhésion sur notre site internet à la rubrique - « informations pratiques » paragraphe « credencial et adhésion »

https://www.compostelle-bretagne.fr/images/PDF/CA/Bulletin_adhsion_2024_--_version_2023-11-19.pdf

3) Soit en fonction de votre proximité et des conditions d'accueil, de vous adresser à l'une des permanences de votre département en apportant le bulletin complété (voir lien du bulletin ci-dessus) avec votre règlement .

<https://www.compostelle-bretagne.fr/index.php/fr/nos-permanences-nos-activites>



FLASHEZ
POUR ADHÉRER !



Au détour du chemin



Viana et César Borgia « Aut caesar, aut nihil : ou empereur ou rien » *

A environ 80 km de Roncevaux, le camino francès traverse Viana, cité de 5000 âmes située aux confins des terres navarraises et à une enjambée de pèlerin des riches terres de la Rioja. Cette ville paisible – halte pèlerine depuis toujours – réunit les caractéristiques de nombreuses villes espagnoles sur le Chemin: sa Rua Mayor,

sa Plaza Mayor, ses remparts, ses portes médiévales, son hôpital pour pèlerins, ses maisons Renaissance aux façades armoriées, ses édifices religieux baroques...

Mais en dehors des faits historiques qui ont ponctué sa longue histoire, Viana doit aussi sa notoriété d'avoir été le théâtre des événements qui frappèrent cruellement le destin de César Borgia le 12 mars 1507.

Borgia, ce nom de famille fait immédiatement surgir dans l'imaginaire ce que l'histoire, mais surtout la légende, décrit comme l'archétype de la corruption, du népotisme, de l'ambition, de la débauche, de l'absence de scrupules. En réalité les Borgia recherchèrent le pouvoir et la richesse comme tant de familles à la Renaissance. Toutefois, pour être d'origine étrangère et de surcroît être parvenue à rompre la mainmise de l'aristocratie italienne sur la Cour du Pape, cette famille s'attira de solides inimitiés et fit face à de farouches ennemis

Originaire d'Aragon, les Borja, dont le nom fut italianisé ultérieurement en Borgia, est une famille établie dans le royaume de Valence dès le XIIIe siècle. Elle connut une ascension fulgurante grâce notamment à l'élection d'un de ses membres comme Pape (Calixte III en 1455) qui pratiqua un solide népotisme en faveur de ses deux neveux dont Rodrigo Borgia qui deviendra Pape sous le nom de Alexandre VI en 1492.

César Borgia (frère de Lucrece) né en 1476, fils illégitime de ce futur pape, bénéficia très tôt des faveurs de son père: bénéfices ecclésiastiques à 7 ans, évêque de Pampelune à 16 ans puis archevêque de Valence, il s'établit ensuite à Rome où, après avoir abandonné la prêtrise, il développe, avec l'appui de son père devenu pape, des habiletés politiques et martiales qui nourriront sa réputation de personnage ambitieux, tortueux, belliqueux, qui inspira « Le Prince » de Machiavel.

Mais lorsque son père disparaît en 1503, César perd son premier et plus important soutien car le nouveau pape, animé d'une solide haine des Borgia, le dépossède de ses biens. César s'enfuit à Naples – alors terre espagnole- cherchant la protection de Ferdinand le Catholique. Mais ce dernier, cédant aux demandes des ennemis de César, l'envoie en Espagne et le fait emprisonner à Chinchilla puis à Medina del Campo d'où il parvient à s'évader. Il se réfugie alors auprès

du roi de Navarre, son beau-père, et part en expédition à ses côtés contre le roi d'Espagne.

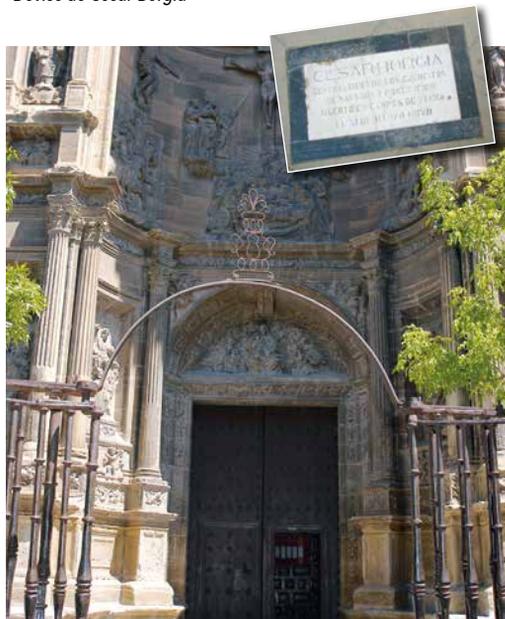
Dans la nuit du 12 mars 1507, César, Capitaine général des armées de Navarre, fit retirer les sentinelles qui surveillaient l'accès à Viana. Les espagnols profitèrent de cette situation pour faire parvenir des vivres aux défenseurs du château de Viana, assiégés, et tendirent une embuscade dans laquelle tomba César qui mourut transpercé de coups de lance et abandonné nu aux bêtes

Son corps fut enterré dans l'église de Santa María de Viana et y resta jusqu'au milieu du XVIe siècle, lorsque l'évêque d'alors le fit déplacer de l'église pour l'inhumer dans la rue, afin de venger l'assassinat d'un membre de sa famille par un Borgia. En 1953 les restes de César Borgia furent déposés définitivement dans la cour de l'Eglise de Santa María, où une plaque rappelle la mémoire du « Generalísimo de los ejércitos de Navarra y Pontificios, muerto en campos de Viana el XI de marzo de MDVII » Photo 4

En apprenant la tragique nouvelle, Lucrece, sa sœur s'indigna contre le destin qui la frappait si cruellement, puis se résigna avec ces étranges et nobles paroles: « Je remercie Dieu, et je me déclare contente de tout ce qui lui plait »

Hervé FARGUES

*Devise de César Borgia





Témoignage

Le camino de Levante

Dans Ar Jakez n°107 daté de juillet 2023, Bernard Jacquet nous présentait la première partie de son chemin. Voici le deuxième volet : de Toledo à Arévalo puis Sahagun.

La campagne autour de Toledo gardera sans doute longtemps un amer souvenir des inondations de septembre 2023 : routes couvertes de sable, champs dévastés, arbres déracinés, etc. Le chemin poursuit sa progression, presque à plat, dans une nature agréable et avec les montagnes du *Sistema Central* en fond de tableau, sur l'avant. Chaque ville est coiffée d'un château médiéval souvent rénové et accessible à la visite. C'est à partir d'Almorox que la pente s'accroît.

La progression, ponctuée de nombreux blocs de granite arrondis par l'érosion, s'effectue en bonne partie dans des forêts de pins. Avant d'atteindre le village de Cebreiro (à ne pas confondre avec son homonyme galicien), le pèlerin traverse, à cinquante mètres d'intervalle, deux superbes ponts du XIV^e siècle qui enjambent le Rio Alberche. Après cette ville c'est un nouveau spectacle de désolation : après l'eau, le feu. La forêt de pins a été dévastée. L'incendie s'est arrêté là où commencent les chênes-verts, près du col d'Arrebatacapas (1 068 mètres).

C'est alors une superbe route de crête, dans une végétation d'arbustes, qui mène à San Bartolomé de Pinares. D'imposants blocs de granite la bordent. Atteindre le col de El Boquiron (1 315 mètres) se mérite et permet de marcher sur un plateau herbeux, toujours parmi d'énormes et blocs de granite arrondis. Les murs de pierres sèches qui séparent les champs sont de véritables chefs-d'œuvre. Bientôt apparaît Ávila.

La vieille ville a conservé l'intégralité de son rempart médiéval, aujourd'hui particulièrement bien mis en valeur (2 500 mètres, 88 tours, 9 portes). Sa



Ávila - La muraille près de la porte de la Adaja

construction a débuté au XI^e siècle, sur l'ordre du roi Alphonse VI, le roi du Cid et de la reconquête de Toledo, probablement sur des fondations romaines. Là encore le pèlerin marche dans l'histoire.

L'albergue se trouve hors les murs, à la sortie de la ville, à quelques mètres de la porte de la Adaja. La ville doit sa célébrité à Teresa Sanchez, carmélite du XVI^e siècle canonisée en 1622. Son corps fait alors l'objet de macabres découpages pour distribuer ses reliques en Espagne, en Italie et en France. Après Ávila le pèlerin progresse au milieu des champs sur un chemin qui descend en pente douce vers Gotarrendura et le bassin versant du Douro. Il entre ensuite dans une immense forêt de pins résineux et marche sur un sol sablonneux. Il se croirait dans les Landes. C'est tout près de là que naît, en 1451, Isabelle de Castille, la Catholique. Le pèlerin entre

dans la ville d'Arévalo par la porte de l'Arrabal (XII^e siècle). Ici il peut visiter le château de los Zuniga. Isabelle a passé une partie de son enfance dans cette forteresse qui a été considérablement remodelée après sa mort.

À Ataques, pour des raisons littéraires qui me poussaient vers Leon, j'ai quitté le camino de Levante et rejoint le camino de Madrid à Olmedo. Ce détour m'a permis de passer dans des lieux variés comme le minuscule village de Wamba, où fut peut-être élu en l'an 672 le roi wisigothique éponyme. Le chemin traverse la ville de Medina de Rioseco, l'une des extrémités du canal de Castille que les pèlerins du camino francés longent avant d'arriver à Fromista. Il traverse ensuite, du sud au nord, les magnifiques paysages de la Meseta pour atteindre Sahagun et un chemin bien connu.

Bernard JACQUET

Simancas - le Rio Pisuegra (le camino francés le traverse à Itero de la Vega).





Témoignage

Chemin français ou chemin du nord ?



Je suis parti de la cathédrale Saint-Pierre de Rennes, seul, ce jeudi 18 août 2022, sous le soleil, sans trop savoir ce qui m'attendait au long cours, n'ayant jamais randonné sur une si grande distance, ni aussi longtemps. Je connaissais le parcours jusqu'à Guipry-Messac pour l'avoir déjà pratiqué, puis après, l'inconnu et la découverte.

Mon idée première était de faire le chemin tout le long de la côte atlantique, au plus loin en Espagne, puis jusqu'à Santiago. Le destin en a décidé autrement car les hébergements se sont révélés très rares et coûteux, encore en période estivale, passé le pont de Saint-Nazaire.

Après avoir expérimenté la toile de tente une nuit, j'ai rebroussé chemin pour reprendre et suivre la voie des Capitales où les accueils pèlerin sont plus nombreux. J'ai rencontré très peu de pèlerins jusqu'à Saintes, lieu de jonction avec la voie de Tours, peut-être cinq dont une pèlerine qui montait au Mont Saint-Michel. Et puis les rencontres se sont faites plus nombreuses et plus riches grâce aux gîtes communaux ou associatifs, beaucoup plus présents. Plus nous arrivions près des Pyrénées, plus la question tournait comme un refrain : « tu vas faire quel chemin, le Francés ou le Norte ? ».

Pour moi la réponse était claire dès le début, et puis, petit à petit, le doute s'est instauré. Traversant les Landes, j'avais encore le temps d'y réfléchir jusqu'à Sordes-l'Abbaye où il faut choisir, soit de continuer jusqu'à Saint-Jean-Pied-de-Port, soit de bifurquer le long de l'Adour pour rejoindre Bayonne, puis Saint-Jean-de-Luz et Irun.

De nombreux témoignages d'anciens pèlerins étaient rapportés par ces novices que nous étions, chacun différent : « Le Norte est vraiment dur, ça grimpe », « il y a beaucoup de bitume », « il est trop touristique, surtout les villes côtières », « les villes à traverser sont énormes », « les hébergements sont peu nombreux », etc... Et d'autres plus positifs : « Le Norte est vraiment magnifique, les paysages sont époustouffants le long de l'océan », « il est beaucoup moins passager ». Alors, qui croire ?

En réalité, je dirais soi-même, car il n'existe pas une vérité. Après avoir comparé techniquement les différents itinéraires pour tenir compte de ses possibilités physiques, le bon chemin est celui qui répond à notre besoin et notre envie. Personnellement, le Norte a répondu à mon souhait, celui de longer, sans tente, la côte espagnole au plus loin. Lorsqu'on compare la topographie des deux chemins, l'altitude est moins élevée sur le Norte mais les dénivellés sont plus prononcés, c'est vrai. Quelques villes sont effectivement importantes et industrielles, Bilbao, Santander, Gijón. Mais tant d'autres sont tellement magnifiques, avec un patrimoine historique et culturel impressionnant, sans être exhaustif, comme Oviedo, Santilla del Mar, Mondoñedo...

Pour ceux qui décident de « sauter » Gijón en passant par Oviedo, une question va une nouvelle fois se poser sur place : « Norte ou Primitivo ? ». Mêmes palabres : « Le primitivo, c'est le chemin primitif, emprunté par le premier pèlerin, le roi Alfonso II el Casto en 813 depuis Oviedo », « attention, c'est de la montagne, les hébergements sont rares », « il y a peu de ravitaillements », « il peut faire très froid en montagne ». J'ai fait la rencontre à Piñeres del Pria, avant Gijón, d'un danois qui n'en était pas à son premier chemin. Lui avait clairement décidé de faire le Primitivo, tout comme moi le Norte. Nous sommes restés chacun en cohérence avec nos choix. Et comble du hasard, nous nous sommes retrouvés dans le même gîte, le même dortoir à Arzua, croisement des chemins avant Santiago. Nous avons échangé nos expériences et nous avions tous les deux des étoiles qui brillaient encore dans nos yeux. J'ai donc décidé à ce moment de faire aussi le Primitivo, ce qui a été le cas en 2023. A mon sens, tous les chemins méritent d'être parcourus, à chacun son chemin.

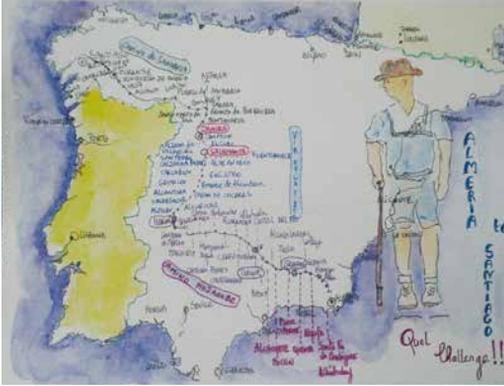
Silvain GAUDISSANT





Témoignage

Perceptions du camino Mozarabe



Le camino Mozarabe est un chemin authentique ; il passe six villes patrimoines de l'humanité : Granada, Cordoba, Mérida, Caceres, Salamanca, Santiago ; et d'autres comme Guadix, Zamora et Ourense.

Chaque village est riche des vestiges de ce passé ; gravures rupestres, dolmens, murailles romaines, châteaux arabes, églises romanes, palais médiévaux ou renaissance. C'est un chemin exigeant, technique dont la traversée de la Sierra Nevada sur 200 km d'Almería à Grenade présente de forts dénivelés quotidiens.

Tous les sens sont en éveil

La vue :

- Panoramas grandioses, villages typiques émergeant de nulle part aux ruelles étroites blanchies à la chaux, maisons troglodytes, les caves (cuevas) creusées dans la colline.
- Paysages arides, désertiques ponctués par une mer d'oliviers, la présence d'amandiers, d'orangers, de grands châtaigniers, d'eucalyptus, de chênes-verts et d'acacias.
- Mosaiques et camaïeux de vert, patchwork végétal sur les monts et vallées. Les levers de soleil animent nos marches à la lampe torche chaque matin et le petit plus, la découverte des neiges éternelles tout près de Grenade à la sixième étape ; merveilleux moment d'éblouissement, alors que nous frôlons les 35 degrés en cours de journée.
- Les « arrayos » à gué, les chemins poussiéreux, empierrés, les chemins de chèvre, les pistes caillouteuses et sableuses (attention à nos pieds et godillots).
- Les voies romaines, les rios humides.

L'odorat :

- Avec l'émanation d'essences aromatiques thym, romarin, eucalyptus, lavandes.

- La finca Pascualico entre Alcaudete et Bæna presse les résidus des olives qu'elle transforme en énergie pour produire de l'électricité. Les sens olfactifs et visuels y sont durement sollicités.
- Présence de troupeaux libres, vaches, moutons chèvres, chevaux magnifiques, ânes.
- Présence d'une ancienne mine à Jerz del Mesquesdo (grande cheminée).
- Près de Moclin, canaux d'irrigation mais aussi voies de transhumance (« la via pecuara »).

L'ouïe : Le silence, la solitude, les mouches, le bruit de l'usine de pressage des résidus d'olive.

Le toucher : la peau inondée de soleil, peu de fleurs à observer ; la fleur de câprier (Alcaparas, fruit « l'alcaparon ») parvient à émerger des rocaïles, aussi jolie et poétique que celle des fruits de la passion.

Le goût : au travers des saveurs culinaires bien relevées « Pimientos » obligeant...

Deux paramètres contraignent et rythment nos pas :

- La chaleur, les points d'eau peu fréquents.
- La rareté et l'originalité de nos albergues (collège, salle ou centre sportif, cuevas typiques à Guadix).

Et aussi...

De nombreuses séquences désertiques rythment nos pas mais quelle joie en arrivant dans les hébergements ; toujours un accueil chaleureux, retrouvant souvent les mêmes compagnons de marche, un monde cosmopolite : pour nous Serbie, Nouvelle-Zélande, Australie, Suisse, Angleterre, Allemagne et une poignée de francophones, belges, suisses et français...

Patrimoine historique époustouffant : vestiges de l'armée romaine, musulmane (aqueducs, ponts et mausolées romains).

Patrimoine géologique important : richesse de minerais .

Des paysages de Far West, théâtre de nombreux tournages cinématographiques. Sean Connery, Clint Eastwood érigés en sculpture. De nombreuses alcazabas (forteresses) jalonnent notre parcours.

Nous sommes partis d'Almería à une demi-douzaine de pèlerins de la même albergue le 27 avril ; nous nous sommes retrouvés 2 mois après jour pour jour à Santiago, le 27 juin, bien fatigués après 1440 kms mais HEUREUX.

Geneviève et Hervé BLANCHARD

En savoir plus : Association des amis du camino Mozarabe : amisdumozarabe@gmail.com



Autour du monde jacquaire

Ar Jakez ouvre ses colonnes aux associations compostellanes, voisines ou plus lointaines de l'hexagone, qui nous proposent un article. Nous les accueillons avec grand plaisir. Pour cette première, place à Québec et à l'Italie.

Son sac à dos

Tous les gens qui ont marché sur les chemins de Compostelle (ou autres chemins de pèlerinage ou de randonnée) connaissent l'importance de leur sac à dos. En effet, notre « monde » est dans notre sac à dos : nos vêtements, notre sac de couchage, nos cosmétiques, nos médicaments, notre repas, notre eau, etc. Mais qu'est-ce qu'on traîne en réalité dans notre sac à dos ?



En fait, on traîne nos peurs. Eh oui, on a peur d'avoir froid, on ajoute un gilet de plus... On a peur de se faire mouiller par la pluie, on rajoute une « grosse mante » de pluie... On a peur de manquer, alors on apporte un tas de barres protéinées... On a peur de manquer de dentifrice, on apporte le gros tube... Avec tous ces ajouts, le sac devient de plus en plus lourd. Autant le sac à dos est notre meilleur ami parce qu'il contient tout ce dont on a besoin, autant il peut devenir notre pire ennemi si ce dernier est trop lourd. Mais alors, que faire pour alléger notre sac ? La réponse est simple : « avoir confiance ». Avoir confiance que l'on trouvera ce qu'il nous faut vraiment en temps voulu... Avoir confiance qu'il y aura une personne pour nous aider si on est dans le besoin... Avoir confiance que l'on trouvera bien quelque chose à manger quand le besoin se fera sentir... Oui, il est important d'avoir confiance pour que notre sac à dos ne soit pas trop lourd, mais il en est de même pour la vie : passer sa vie à avoir peur est vraiment lourd. Cependant, passer sa vie en ayant confiance nous délivre des poids encombrants et inutiles. Alors, ayez confiance et vivez pleinement !

Pierre L'AVALLÉE



Association
Du Québec
à Compostelle

L'Association Du Québec à Compostelle est un organisme à but non lucratif animé par des bénévoles présents dans huit régions du Québec.
En savoir plus : <https://www.duquebecacompostelle.org>

Un Hospitalier

un hospitalier est une personne qui, après avoir fait son chemin, décide de **donner** un peu de son temps et de ses énergies **pour servir les autres...**

un hospitalier est une personne qui **a envie de rendre** aux autres ce qu'il a reçu...

un hospitalier vit **content** des petites gratifications qui lui sont accordées...

un hospitalier est **heureux** quand on dîne, on parle, on est bien ensemble...

un hospitalier **ne juge jamais** et **sait apprécier** les personnes gentilles, bien élevées, sociables... et qui comprennent **ses efforts** et **sa bonne volonté!**

un hospitalier parfois parle de soi, mais toujours avec **pu-deur** et seulement pour briser le silence ou **permettre à l'autre de s'ouvrir...**

un hospitalier n'est jamais **trop serviable**, sinon il passe pour un laquais...

un hospitalier sait **comprendre peines et douleurs**, parfois sait les soigner, souvent se soigne lui-même...en servant les autres...

un hospitalier ne peut pas **se souvenir** de tous ceux qui passent par là... mais tous se souviendront de lui...

un hospitalier doit être **polyglotte** et capable de parler avec les mains et des signes tracés sur des feuilles improbables de toute sorte...

un hospitalier **doit cheminer** pour voir ce que nécessitent les pèlerins...

un hospitalier **doit voir** les choses avec ses **yeux**, son **instinct** et son **expérience...**

un hospitalier ne fera pas de **propagande** religieuse parce que tous ont leurs droits...

un hospitalier offre ses **connaissances** du chemin, mais il n'est pas une encyclopédie à feuilleter...

un hospitalier **doit apprendre** avec ceux plus expérimentés et... on ne finit jamais d'apprendre!

un hospitalier est **curieux** par nature et **accompli** par expérience...

un hospitalier est toujours, partout et de toute façon, un hospitalier.

CIAO à tout le monde et BON CHEMIN !

Flavio VANDONI,
président de l'Association des Amis du Chemin de
saint-Jacques de Sardaigne. www.camminando.eu



La vie de l'association

2^{ème} rencontre mondiale des Associations du chemin de Compostelle : “Mémoires et futurs”



Rose Faujour et Jean-Marc Ferrand avec Jorge Martínez-Cava
(Présidente de la fédération española Asociaciones de Amigos del camino de Santiago)

La seconde rencontre mondiale des associations jacquaires a été organisée par le Xacobeo et la Fédération Espagnole des amis du chemin de Santiago à Monte do Gozo, du 20 au 22 octobre 2023. Notre association *Compostelle Bretagne* y était représentée par son président, Jean-Marc Ferrand, et par Rose Faujour, ancienne déléguée du Finistère, co-fondatrice des chemins et figure historique de notre association. Accompagnés de plusieurs membres d'associations françaises et des co-présidents de l'Institut de recherche Jacquaire (IRJ), c'était l'opportunité de nouer de nouveaux contacts.

Dans la continuité de la première édition, en 2015, cette rencontre a réuni plus de 140 associations, et 300 participants venus de 34 pays pour débattre du présent et du futur de la pérégrination. Sous un temps galicien rappelant par moment nos vertes contrées, ce fut l'occasion de développer des relations entre associations et collectivités, et surtout pour nous de présenter notre association et nos chemins bretons. En effet, c'est en espagnol que notre

président a pu présenter l'ensemble de nos activités.

Une organisation très efficace, une ambiance attentive et "pélerine" avec le soutien de bénévoles très actifs, une traduction simultanée des différentes conférences et tables rondes ; un sans-faute en matière d'organisation.

L'annonce du projet de création d'une Fédération européenne " Camino Europa " a été bien commentée et applaudie. Elle est en gestation depuis deux années avec le soutien de la Fédération et de la Société Française.

Il reste à en affiner le cadre, préciser les objectifs et y adjoindre les pays et associations intéressées.

Après la présentation des associations jacquaires par continent, l'heure fut au rappel des valeurs et de l'esprit qui doivent nous animer en chemin.

Dans un environnement en pleine évolution, il a été noté l'importance des associations jacquaires, dans le respect des valeurs d'accueil et d'hospitalité, afin de fédérer au chemin un esprit de fraternité et de partage, et de se différencier dans les méandres des offres

multiples de sentiers de randonnée.

Un constat général : l'abaissement de l'âge moyen des adhérents qui aspirent à partir en chemin, avec la préoccupation de les associer, de les engager au côté de nos bénévoles actuels. C'est le renouvellement des équipes associatives qui est en jeu.

De même des réponses techniques (guides, applications...) et humaines (bénévoles) doivent être adaptées aux besoins des pèlerins d'aujourd'hui et de demain afin de préparer l'avenir.

Les collectivités, les administrations publiques et religieuses ont pu réaffirmer leur soutien et engagement auprès des pèlerins. Sources importantes de développement économique pour les régions traversées, une grande attention est portée sur le bien-être physique et moral du pèlerin, quelles que soient ses motivations.

Au cours de la séance de clôture, Denise Péricard-Méa a présenté le film tourné par l'abbé Branthomme sur le chemin de Compostelle en 1951.

Ces deuxièmes rencontres mondiales ont été riches en témoignages, contacts chaleureux, échanges de bonnes pratiques et en qualité d'interventions proposées par des universitaires et responsables associatifs.

Il était important de rappeler les valeurs qui doivent nous animer lors de la délivrance des crédencials et des adhésions. Il était essentiel de nous faire mieux connaître et d'inciter à venir fouler la terre bretonne, de rêver au détour d'un chemin, de découvrir notre patrimoine, de valoriser tout le travail de nos bénévoles et accueillants pèlerins sur nos 1600 km de chemins.

Jean-Marc FERRAND

En savoir plus : <https://www.caminosantiago.org/cpperegrino/prensa/verprensa.asp?PrensaID=19996>
<https://archicompostela.es/ii-encuentro-mundial-de-asociaciones-de-amigos-del-camino-de-santiago>

La vie de l'association

Formations et techniques dédiées aux marcheurs au long cours

Après trois expériences réussies en 2022 et 2023, Karine Boivin, pèlerine et Professeure-Chercheuse en biomécanique à l'Université de Québec à Trois-Rivières (UQTR) revient en Bretagne pour des nouvelles conférences, suivies d'ateliers de marche. Pour la première fois, une formation sera aussi dédiée aux bénévoles de nos permanences sur le choix ainsi que l'usage du sac à dos et des chaussures. Elle nous explique sa démarche.

« La santé corporelle du marcheur au long cours est au cœur du pèlerinage pédestre. Mis à l'épreuve, le marcheur-pèlerin acquiert une meilleure connaissance de ses capacités. Le contexte de marche soutenue est enclin à adopter une attitude préventive et à porter un regard avisé au sujet de la préparation corporelle. L'adaptation du corps doit être saine pour favoriser des réponses physiologiques bénéfiques. Le choix adéquat et le bon usage de l'équipement contribuent à l'intégrité corporelle. Ces essentiels occupent mes réflexions : ayant depuis 2018, conçu et mis en œuvre un projet d'envergure pour documenter sur la santé physique du marcheur-pèlerin. Un programme spécialisé vous est offert ce printemps 2024, il est mis sur pied pour répondre au mieux à vos besoins ».

Spécialisons nos permanences

Une journée est dédiée à spécialiser les bénévoles des permanences, au bon usage du sac à dos et sur les éléments clés pour être idéalement chaussé. L'objectif est qu'ils soient mieux outillés pour leurs conseils judicieux donnés aux adhérents. Les délégués départementaux proposeront aux bénévoles concernés une inscription à cette journée, fixée le 28 mars à Hémonstoir (56).

Une première pour la Loire-Atlantique

La Loire-Atlantique accueillera une

Journée conférence-atelier le 9 avril 2024. Elle s'intitule Comment favoriser une adaptation corporelle saine à la marche au long cours ? Lors de la conférence en matinée, Karine Boivin tracera un bilan des bienfaits physiologiques et des soucis de santé rapportés par des marcheurs au long cours. La préparation physique plusieurs mois avant la réalisation d'un projet de marche y est abordée, telle qu'elle le présente dans le Guide Ulysse (2022) *Sur les chemins de Compostelle, la santé physique, partir du bon pied.* L'après-midi, un atelier de marche est proposé ainsi qu'un atelier « chaussures et sac à dos ». Ce dernier sera animé par les permanents préalablement formés. L'atelier de marche de Karine Boivin (limité à 25 personnes) est une occasion pour parfaire diverses techniques : allègement du pas, respiration, diminution des contraintes articulaires, etc. Les inscriptions se feront par courriel en février.

Une nouvelle session en Côtes d'Armor et Morbihan

Ces deux délégations proposent une nouvelle journée de formation qui s'intitule *Pour mieux prévenir, optimiser sa gestion quotidienne à la marche soutenue : en amont, au démarrage, au milieu et à la fin du parcours.* À travers la conférence en matinée, nous explorerons avec Karine Boivin divers stades du cheminement pédestre, dans des conditions physiques spécifiques. Ensuite, deux ateliers de marche sont organisés : l'un pour les personnes qui s'initient et l'autre pour celles expérimentées. En parallèle, les permanents seront à l'œuvre, animant l'atelier chaussures et sac à dos. Tous les adhérents recevront début mars, une invitation pour s'inscrire aux journées : le lundi 15 avril à Saint Briec et le vendredi 19 avril à Ploërmel. Il conviendra de réagir rapidement. Les inscriptions sont limitées et enregistrées dans l'ordre d'arrivée.



"C'est avec bonheur que je compte être parmi vous ce printemps 2024 pour échanger à propos d'une thématique qui me passionne et qui occupe mes réflexions : la santé de celles et de ceux qui marchent longuement. C'est à travers mon regard de scientifique dans le domaine médical et du mouvement et en tant que marcheuse-pèlerine que je viens partager avec vous."

Karine Boivin, Ph. D



La vie de l'association

Mouez Ar Jakez 2024

Pour son programme 2024, le chœur Mouez Ar Jakez prépare activement différents projets.

Stage à Redon :

Ouvert à tous les amateurs de chant : du vendredi midi 26 janvier au dimanche après-midi 28 janvier à la Roche du Theil à Redon, sous la houlette d'Aurélie Barbelin, nous prendrons le temps pour préparer la nouvelle année et commencer de nouveaux chants. Il reste des possibilités d'hébergement à la Roche du Theil.

Les répétitions sont ouvertes à tout amateur de chant et il n'y a aucun engagement. Vous aimez chanter, c'est une occasion unique de prendre contact, de voir et d'essayer. Pour toute information, nous contacter à l'adresse mail suivante : chœur@compostelle-bretagne.fr

Une fin de stage originale : le dimanche 28 janvier 2024, 3 activités de l'association se dérouleront dans l'après-midi :

- l'exposition de 14h à 18h,
- une conférence sur les chemins de Saint-Jacques avec Bernard Jacquet à 15h,

- des interventions du chœur Mouez Ar Jakez.

Date de concert:

- Le dimanche 6 octobre, concert à l'église de Saint-Gérand près de Pontivy.

Nous vous attendons nombreux pour chanter avec nous ou nous écouter.

Michel BUGEAU

Les permanences dans les départements

Lieux d'accueil, de partage, de conseils, de retrouvailles, les permanences sont des temps forts qui permettent aux débutants, tout comme aux plus expérimentés « d'esquisser ou de peaufiner » un projet de chemin.

Sur le site internet, rubrique nos permanences, vous trouverez les dernières actualisations et les contacts par département.

Ci-dessous les jours et lieux habituels des permanences :

Côtes-d'Armor :

Dinan, maison des associations La Source, boulevard André Aubert, de 14h à 17h : premier samedi du mois.

Lannion, espace Sainte-Anne, 2 rue de Kérampont, de 15h à 17h30 : deuxième samedi du mois.

Quintin, rue du lait, au-dessus de l'office de tourisme, de 14h à 16h : premier samedi du mois.

Saint-Brieuc, presbytère de la cathédrale, 18 rue Vicairie, de 9h30 à 11h30 : troisième samedi du mois.

Finistère :

Morlaix, Orpam, 14 allée du Boan Pen, de 9h30 à 11h30, dernier samedi du mois.

Brest, maison des associations, 6 rue Pen Ar Créac'h, de 9h30 à 11h30, premier samedi du mois.

Lesneven, les arcades, 12 rue de la Marne, de 9h30 à 11h30, troisième samedi du mois.

Quimper, **nouvelle adresse** : Maison des associations, 1 allée Monseigneur Jean-René Calloc'h, de 10h à 12h, dernier samedi du mois.

Quimperlé, Salle île de Batz, place du général de Gaulle, de 10h15 à 12h, deuxième samedi du mois.

Carhaix, 9 rue de la Tour d'Auvergne, de 10h à 11h30, premier samedi du mois.

Saint-Pol-de-Léon, accueil au domicile de Rose Faujour, 7 impasse Keraudren, sur RDV.

Ille-et-Vilaine :

Rennes, Café des Champs Libres, 10 cours des Alliés, de 14h30 à 16h30, premier samedi du mois.

Saint-Malo, Librairie Au porte plume, 78 boulevard Clémenceau à Saint-Servan, de 15h à 17h, troisième samedi du mois.

Redon, gîte des pèlerins, couvent des Calvairiennes, 26 rue Saint-Michel, de 10h à 12h, deuxième samedi du mois.

Loire-Atlantique :

Ancenis, centre Gerbaud, 67 rue Barème, de 17h à 19h, un mardi par mois. (*)

Blain, **nouvelle adresse** : Cour Mortier, 1 rue du 11 novembre, de 10h à 12h, le samedi. (*)

Nantes, Médiathèque du quai de la Fosse, salle Jules Vallés (8ème étage), de 17h15 à 19h30, un vendredi par mois. (*)

Saint-Nazaire, le Parvis, passage Henri Soulas, de 15h à 18h, un vendredi par mois. (*)

(*) Pour ces 4 permanences, voir les dates sur le site internet de l'association.

Morbihan :

Vannes, Maison des associations, bâtiment B, salle N°6, de 15h à 17h, premier samedi du mois.

Lorient, la maison des familles, 2 rue du professeur Mazé, salle Porcelaine, de 15h à 17h, troisième samedi du mois.

Malestroit, accueil au domicile de Annick Evain, 1 domaine Saint-Marc, le bois des vignes, sur RDV.

Questembert, accueil au domicile de Flore Collas, 1 rue Lesage, sur RDV.

Pontivy, accueil au domicile de Véronique Le Men et Guy Docquin : 8, rue du Perroquet à Pontivy, en principe le dernier samedi du mois, à 14h, prévenir les accueillants.

Saint-Gérand, accueil au domicile de Henri Panheleux, 10 route de Gueltas, sur RDV.



La vie de l'association

Conseils d'Administration

Le Conseil d'Administration s'est réuni à 2 reprises à la Maison des Frères de Plœrmel cet automne.

Le 4 novembre 2023 :

La réunion a débuté par les comptes-rendus de l'actualité jacquaire, à l'occasion de notre participation à l'assemblée générale de la Fédération Française Compostelle-France et aux Rencontres Jacquaires Internationales de Santiago.

Le Conseil a validé :

- le renouvellement de notre adhésion en tant que membre associé à la Fédération Française Compostelle-France, le montant de la cotisation 2024 reste inchangé.
- la participation de l'association aux Salons du Tourisme de Rennes et Nantes.

Nous avons fait le point sur l'actualité en cours :

- la charte des valeurs,
- l'assemblée générale 2024

- la venue de Karine Boivin
- la marche régionale de printemps, le conseil a validé la réservation de l'au-berge de jeunesse de Morlaix
- le dossier de candidature au prix Elias Valiña.

Les commissions et les délégations ont présenté leurs actualités.

Il a été décidé la tenue d'un conseil d'administration supplémentaire, concernant le nouveau site internet et sa mise en œuvre.

Le 2 décembre 2023 :

En prévision des Journées Patrimoniales de l'IRJ, Institut de Recherche Jacquaire, prévues à Quimper les 25,26,27 octobre 2024, le Conseil a validé une demande de subvention à la Ville de Quimper et au Département du Finistère.

Les travaux de mise en œuvre du futur site internet de notre association ont nécessité ce conseil non prévu au calendrier initial. Le Conseil a validé sa date de mise en service qui est prévue

courant janvier 2024. Nous avons listé les derniers travaux préparatoires et validé le calendrier prévisionnel.

Nous avons approuvé l'achat d'un logiciel PDF et d'un serveur supplémentaire, nécessaires à la sécurité et à la bonne marche du nouveau site, et autorisé que des tests de sécurité soient effectués par l'IRISA.

Pour illustrer les débats, Nathalie Marin, responsable de la commission Informatique, maîtresse d'œuvre de la construction de ce nouveau site et Hubert Bonnefond, responsable de la commission Chemins, nous ont présenté le futur site dont l'adresse www.compostelle-bretagne.fr restera inchangée.

Ils ont été chaleureusement applaudis par tous les membres du Conseil.

Ce prochain conseil d'administration aura lieu le 3 février 2024.

Catherine LE BRUN



La vie des délégations

22 Le retour des pèlerins, un beau moment de partage.

Samedi 25 novembre à Saint-Brieuc, soixante-cinq personnes se sont retrouvées autour de gâteaux et boissons chaudes pour cette après-midi consacrée au retour des pèlerins. Ce fut l'occasion de partager des souvenirs, de transmettre des recommandations utiles aux futurs pèlerins et aussi de prendre des nouvelles des chemins. Plusieurs adhérents ont insisté sur le formidable accueil des hébergeurs de Bretagne et Vendée et tiennent à les remercier. Enfin, plusieurs membres désireux de transmettre leur expérience ont souhaité donner un peu de temps à l'association en rejoignant l'équipe d'animation dans le cadre des permanences, notamment.



22 29 Sortie d'automne à Bulat-Pestivien et la Vallée des Saints à Carnoët.



C'était parait-il une première. Le Finistère et les Côtes-d'Armor se sont unis cette année pour organiser leur sortie d'automne les 14 et 15 octobre sur deux sites remarquables de la région.

C'est ainsi que 80 adhérents des 5 départements se sont donné rendez-vous à Bulat-Pestivien, commune du patrimoine rural de Bretagne depuis 1994, pour une découverte de quelques merveilles sur les traces des « brigands » et des « tailleurs de pierre »; noms des sentiers sur lesquels nous avons découvert sur 18 km, des paysages rares, préservés du centre Bretagne. Et aussi des joyaux de l'architecture bretonne : deux moulins restaurés et leurs plans d'eau, des manoirs, des fontaines et autres chapelles classées.

Après un départ sous une petite ondée qui donnera de l'éclat à la nature, nous avons eu le plaisir de marcher dans les chemins et sous-bois au contact des boules de granit et des ruisseaux, s'écoulant de la ligne de partage des eaux vers la Manche, l'Atlantique et la mer d'Iroise. Nous gardons aussi le souvenir d'un bon accueil, en témoignent les sentiers impeccables, l'accès aux moulins de Bodilio et de Coatgoureden, à la chapelle Saint-Blaise de Pestivien. Et enfin, la visite de l'église Notre-Dame de Bulat, animée avec le précieux concours de Elisabeth, Anne Auffret et Louis Cojean, ancien maire. Cette pre-

mière journée bien remplie s'est terminée pour quelques 36 pèlerins à Ti ar C'hoadou, à la Chapelle-Neuve, par une sympathique soirée animée par Evelyne, Thierry et Patricia, sur le thème de l'histoire des chemins de Compostelle.



Dimanche matin, arrivée collective et impressionnante des 36 pensionnaires, sortant dans le brume sur les hauteurs de Tossen Sant Veltas. On imagine bien le passé de cette colline du Poher, riche d'une vieille histoire avec les anglais (toujours), se projetant sans complexe vers un grand avenir avec son projet de 1000 saints pour l'éternité. Nous y voilà, renforcés de 33 nouveaux pèlerins, marchant sous le bois de Coat Freau sous la conduite des « locaux », Odile et Guy.

Au terme de cette promenade matinale sous le soleil et les belles couleurs automnales, le groupe rejoint le site de la Vallée des Saints pour un déjeuner en commun avant la visite du site en compagnie de Stuart, notre guide. Des carrières de granite à l'implantation des

statues monumentales, passant par le choix du sculpteur, la résidence des artistes et la taille de la pierre, Stuart nous explique le cheminement d'un projet initié par un mécène. Il nous explique également l'histoire de ce projet fou des fondateurs de « La Vallée des Saints » avant de nous présenter parmi les 180 œuvres quelques statues, leur histoire et les connexions avec les mécènes. La sculpture de saint Jacques fera évidemment en fin de parcours l'objet d'un commentaire bien nourri.

La promenade sur la colline se devait également de faire une pause à la belle chapelle Saint-Gildas du XVI^e siècle et sa fontaine mérovingienne que nous avons pris plaisir à visiter. Il était l'heure de rejoindre le point de ralliement pour le goûter avant de prendre le chemin du retour. Ce fût l'occasion d'échanger quelques avis sur le week-end et, souvent aussi, de manifester le plaisir de rencontrer de nouveaux membres au-delà du cercle habituel.

Denis CHARLES

29 Exposition et conférence à Landerneau

L'exposition "En chemin vers Saint-Jacques de Compostelle, de Bretagne en Galice" était présentée au mois de novembre à la *Maison Pour Tous* de Landerneau. Rose Faujour y a donné sa conférence "Compostelle, l'éternel Chemin".



29 Café jacquaire



En ce dimanche 26 novembre, qu'est ce qui a poussé 110 finistériens à se retrouver au Juvénat de Châteaulin ? L'appel du chemin ? "A Santiago voy, a

Fisterra llegaré" comme dans la chanson de Jean-Claude Benazet pour démarrer la journée.

Cette rencontre jacquaire a montré la vitalité de notre association et combien l'année 2023 a été riche en animations. Cette journée nous a donné l'envie de repartir sur de nouveaux chemins : le chemin de la Laine avec Rose et le chemin Mozarabe avec Geneviève et Hervé. La remise des Jakezstela a été un moment fort avec le partage de tous ces chemins parcourus en partant de Bretagne.

Avec beaucoup d'humour et de bonne humeur, notre journée s'est terminée avec la traditionnelle tombola et le pot de l'amitié.

Marie-Annick CORRE



29 Adieu l'ami Jean-Yves

Jean-Yves Le Moan, adhérent très impliqué dans la vie de notre association, en particulier à la permanence de Lesneven, nous a quittés cet automne. Tant de moments partagés avec l'équipe finistérienne, comme en témoigne cet hommage :



« Jean-Yves est à la guitare, lance dans le soir des notes connues. Le jardin comme toute la rue de La Martyre prend ses quartiers d'été. Les mélodies vont et viennent, entraînant Landerneau à chanter. Le musicien souriant, parle d'un temps, chante les chemins. Il chante les chemins qu'il a pris, ceux dans sa mémoire, ceux encore à faire, ceux dont il est épris. Il chante un cher adolescent et ces gens si gentils trop tôt partis. Jean-Yves chante un frère de chemin, une marraine rose et délicate, un carré de jardin,

un autre de chocolat, une auberge du destin, un bivouac.

Sa voix et sa guitare remplissent la nuit, ravivent les mémoires. Ses chansons sont des instants suspendus, une pause dans le tard. Ce soir, de là-haut, de son jardin d'étoiles, Jean-Yves fredonne encore. Écoutez-le. Il chante sa femme chérie, ses enfants, les grands et les petits et puis ses amis. De là-haut, il chante pour nos cœurs tristes et nos âmes en peine. »

Pierre Yves LINGURAN



Une prothèse vers Compostelle



En 1987, la vie d'Hervé de Lantivy est bouleversée par un accident de moto qui entraîne des hospitalisations en série. À la dix-septième opération, en novembre 2018, il demande l'amputation de la jambe gauche. C'est alors qu'il se dit : « Si je marche à nouveau, j'irai à Compostelle. »

Le 8 mars 2021, il part vers Compostelle de chez lui, près de Sainte-Anne-d'Auray, avec deux béquilles... et une prothèse de jambe : soit trois mois de marche et 1920 kilomètres. « C'était une aventure spirituelle pour approfondir ma foi chrétienne, explique-t-il, et aussi pour me retrouver seul face à moi-même et faire le point sur ma vie. Je voulais également prouver qu'une personne en situation de handicap est capable de vivre normalement et que ma prothèse ne devait pas m'empêcher de vivre mes rêves. »

Hervé de Lantivy a raconté en direct son pèlerinage sur la page Facebook « Une prothèse vers Compostelle », qui a été suivie par plus de 3000 personnes. C'est cette aventure qu'il nous livre ici, avec beaucoup de force et d'émotion.

Editions Salvator, collection Chemins d'étoiles, 192 pages, 18€
www.editions-salvator.com



35 Retour du chemin

Le 18 novembre dernier, 4 r ecienn-daires, partis de Bretagne, ont reçu la précieuse Jakezstela : Véronique Bonnefond, Daniel Bruchec, Corinne Bullat et Marie-Paule L eonardi. Ils ont été applaudis chaleureusement.

Autour des tables, les discussions allaient bon train : les chemins parcourus, les problèmes rencontr es, les

rencontres, les bons et les mauvais souvenirs...Bizarrement, ces derniers n'ont guère été abord es. Les prochains départs ont même été  voqu es.

Béatrice a assur e l'intendance en offrant café, thé et gâteaux « fait maison » apport es par les participants.

Un bel après-midi, gris et pluvieux à l'extérieur mais lumineux dans la salle.



35 Sortie d'automne

Dimanche 26 novembre: outre Silvain, notre « GO » du jour, nous étions accueillis par Messieurs Langanne et Hardouin, les adjoints au maire de Nouvoitou. Petite commune de presque 3300 habitants, situ e à 12 km de Rennes.

Départ à 9h p etante, après un petit café et la traditionnelle photo de groupe prise par la correspondante de Ouest-France. Une boucle de 13 km attend un groupe de 61 pèlerins heureux de se retrouver. Le soleil est au rendez-vous et la gelée matinale s'en va rapidement. Premier arrêt au moulin de Tertron, qui fonctionne encore. Le meunier a dû batailler pour garder la retenue d'eau assurant le fonctionnement de la roue. Une dérivation a été mise en place pour permettre aux anguilles et autres poissons de remonter le cours de la Seiche. Nous pre-

nons le temps d'admirer le mécanisme qui fait tourner la roue.

De très beaux chemins creux, des petites routes sans voitures, quelques vélos et nous voici arriv es au second moulin, toujours sur la Seiche. Celui-ci, plus grand, est  lectrifi e et toujours en activité. Quelques petits passages boueux, un arbre couch e, nous rappellent que les tempêtes se sont succédé dernièrement.

Le restaurant « L'Entre-Temps » nous attend déjà. Les discussions du matin se poursuivent autour des tablées. Puis, au moment du café, c'est la remise d'un jacquet d'honneur à Michel Cronier. Il a r ealis e une superbe statue de saint Jacques, placée au-dessus de la porte du gîte de Drouges. A 88 ans, il a marché toute la matinée sans difficulté apparente. Ensuite, Silvain Gaudissant reçoit une Jakezstela.



Au cours de la journée, plusieurs pèlerins se sont rendu compte qu'ils remplissaient les critères pour obtenir la Jakezstela. Ils sont partis de chez eux en 2006. Pas de date limite pour notre reconnaissance !

35 Réunion des h eburgeurs

Les h eburgeurs étaient moins nombreux cette année. Cependant, les 3 chemins qui passent en Ille-et-Vilaine étaient repr esent es : les voies des Capitales et des Plantagen es, et le chemin qui part de Dinan.

Nous étions tout de même 17 autour de la table, le 9 décembre dernier, à échanger sur les pratiques des uns et des autres. Une nouvelle h eburgeuse, inscrite à la suite du passage du bourdon au Pont-R ean l'an dernier, rencontrait ceux de Rennes. Etape précédente ou suivante en fonction du sens de marche des pèlerins.

Puis, Hubert Bonnefond a pr esent e le nouveau site internet et les possibilités qui leur seront offertes dans le futur, s'ils sou-

haitent les utiliser, bien sûr. L'an dernier, l'usage des nouvelles technologies paraissait bien  loign e de leurs préoccupations. Cette année, c'est un peu plus concret.

3 heures de discussions avec un petit café, des madeleines et des crêpes, faites maison et apportées par les participants. L'ambiance était détendue.

Bien sûr, nous avons r ecup er e les listes des pèlerins pass es en 2023. Il reste encore à faire la synthèse pour la présenter à l'assemblée générale.

A l'année prochaine pour un nouvel après-midi jacquaire.

Martine QUEFFRINEC

35 Conférences au lycée de l'Assomption



Début décembre, nous avons été sollicités par deux étudiants en 2^{ème} année de BTS Tourisme de ce lycée rennais.

Dans le cadre de leur cursus, ils devaient organiser deux conférences de 1h30 chacune pour les élèves qui le souhaitaient. Le thème choisi parmi plusieurs propositions de leur professeur : les chemins de Compostelle.

8h30, le premier groupe est bien léger. Les absents étaient fort nombreux. Ont-ils fait la fête la veille au soir, comme on nous l'a laissé entendre ? Mais l'attention était bien là.

10h, le second groupe remplit la salle qui manque même de chaises. Les quelques garçons étaient largement minoritaires. Là encore, nous avons rencontré des jeunes curieux et attentifs. Depuis 2 ans, un groupe de 15 professeurs, partis du lycée, marche sur le chemin. Arrivée prévue à Compostelle dans 9 ans. Il est possible de les suivre sur leur blog. Tous les élèves sont au courant.

En nous appuyant sur un diaporama, nous avons présenté l'origine du chemin, puis son évolution et enfin notre association bretonne et son action. 50 minutes, ce n'est pas facile de limiter nos propos tant nous pouvons être prolixes sur le sujet. Mais, nous avons tenu le pari.

Maxime et Abraham, nos deux étudiants ont été applaudis par leurs camarades et les professeurs présents. C'était la

première fois qu'ils pratiquaient cet exercice : parler en public, présenter les intervenants, et tout cela sans note. Ils étaient soulagés. Les vacances de Noël promettent d'être bonnes.



11h30, nous nous sommes quittés en laissant notre exposition sur place. Les professeurs ont souhaité prolonger sa présence jusqu'à la mi-janvier.

*Martine QUEFFRINEC
et Jean-Louis PORTRAIT*

44 Un programme d'automne bien rempli

Mi-novembre l'opération "Compostelle à Nantes" proposait plusieurs animations au public ligérien. Ce fut notamment l'exposition "Sur les chemins de Compostelle, de Bretagne en Galice" présentée dans la basilique Saint-Donatien de Nantes. Deux conférences ont été prononcées deux fois : "Chrétiens et Romains, de la persécution à l'adoption" ainsi que "Chemins de Compostelle, légendes et histoire". Le 11 novembre, une cinquantaine de personnes a participé à la visite commentée de la basilique. Le dimanche 12 novembre matin les membres qui le souhaitaient ont pu découvrir le parcours "En Marche vers Compostelle" réalisé par Nantes

Patrimonia (ville de Nantes) et l'association. D'autres ont pu assister à la messe lors de laquelle Mouez Ar Jakez a chanté. L'après-midi le chœur donnait un concert dans la même basilique.

Le 25 novembre, après une matinée de réunion des hébergeurs et baliseurs du département, une petite centaine de personnes s'est retrouvée pour l'après-midi des retours, dans une formule "forum" où l'espace "applications numériques" a remporté un vif succès.

Fin novembre et début décembre, la nouvelle exposition a été présentée à Saint-Nazaire (voir page 19) et à Carquefou, dans une salle municipale, en coopéra-

tion très amicale avec le comité de jumelage Carquefou-Alella (ville proche de Barcelone).

Bernard JACQUET



44 Notre exposition à Saint-Nazaire

Notre belle exposition a été proposée au public dans les confortables locaux du Parvis, accueil paroissial de Saint-Nazaire.

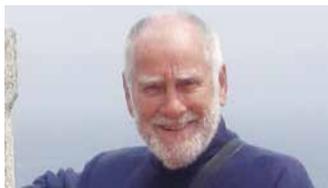
Ce sont plus de 160 visiteurs qui ont été accueillis par l'équipe nazairienne de la délégation de la Loire-Atlantique qui s'était mobilisée pour tenir des permanences toute la journée.

De la simple curiosité à la découverte du Chemin et de la démarche pèlerine à la demande de renseignements concrets, les riches échanges avec le public ont permis d'apporter bien des réponses sur notre démarche.

Gageons que cette initiative suscitera des départs. Des rendez-vous sont déjà pris pour les prochaines permanences !...



44 Hommage à un pèlerin disparu



L'association a perdu un de ses fidèles adhérents : Claude Guerisec nous a quittés brutalement le 15 octobre. Présent à toutes les permanences de Saint-Nazaire, il enrichissait les échanges de son expérience d'infatigable pèlerin et par ses témoignages émaillés d'anecdotes pleines d'humour. Son enthousiasme convainquant a levé bien des hésitations à franchir le pas et à partir sur le chemin.

Puisse saint Jacques le conduire sur le Chemin des étoiles.

Luc BIORET

56 Des nouvelles du Morbihan

En plus des permanences de chaque mois, les rencontres jacquaires du 25 novembre ont été un beau moment pour réunir les adhérents.

La journée s'est déroulée en deux parties :

Le matin, Jean-Marc Ferrand, président, nous a fait l'honneur d'être présent à notre réunion. Il a présenté l'association bretonne des amis de Saint-Jacques de Compostelle, créée en 1996 avec 42 adhérents.

Puis rétrospective des différentes manifestations qui ont eu lieu en 2023 et présentation des projets pour 2024, à savoir

la venue de Karine Boivin, et les marches habituelles : Ile aux moines pour le printemps, Languidic pour le 25 juillet, jour de la fête de saint Jacques, et autour de Saint-Avé à l'automne.

L'après-midi, des marcheurs, des hospitaliers et des hébergés ont intervenus pour partager et/ou faire connaître les expériences de leur chemin et de l'accueil pèlerin.

Un pot de l'amitié a clôturé cette journée.

Françoise NARDON

56 Clément s'en est allé sur le Chemin des étoiles



Qui n'a pas côtoyé Clément Daniel sur maints chemins, ceux de Compostelle et d'ailleurs ? En ce mercredi 20 décembre, une douzaine de membres de notre association était présente en l'église de Saint-Gravé pour rendre le dernier hommage mérité à cette personnalité au profil peu commun.

Dans l'hommage qui clôturait la cérémonie d'obsèques, ses amis les plus proches ont décrit le profil d'un homme doté d'une sensibilité et d'une conscience qui lui dictaient, à tous instants, une indéfectible attitude de solidarité envers les plus modestes de la société.

Adhérent précoce de notre association, il a constamment participé, tant aux permanences qu'aux différentes marches. Qui ne se souvient de ses discrets retards dans les marches régionales, dont nous avons ensuite le récit amusé ponctué d'anecdotes qui ne pouvaient arriver qu'à lui.

Adieu Clément... Continue ton chemin... ULTRÉIA

Jean GAUTER





Ar Jakez recherche sa nouvelle équipe éditoriale

Ar Jakez, revue trimestrielle de votre association fonctionne avec les articles proposés par les adhérents. La mission de l'équipe éditoriale : collecter les articles, les organiser pour bâtir la revue ; et aussi animer, faire évoluer la revue, toujours avec les belles contributions des adhérents. Un travail en collaboration avec l'imprimeur qui réalise la revue selon les indications proposées. Idéalement, un travail à partager en équipe. Une mission passionnante, toujours au cœur de l'actualité jacquaire de Compostelle Bretagne. Bien entendu, une période de « tuilage » permettra de transmettre et d'accompagner autant que nécessaire.

Pour tout complément d'information, n'hésitez pas à prendre contact avec **Yves Bouliou** :
E-mail : ar.jakez@compostelle-bretagne.fr - Tél. 06.75.06.95.39.

Prudence..

Suite aux dégâts provoqués par la tempête Ciaran, nos chemins bretons ont été partiellement dégradés, en particulier en Finistère et Côtes-d'Armor. Localement, des interdictions de circulation ont été prises par des communes, concernant des

chemins devenus dangereux, à cause de chutes d'arbres ou de fils électriques. Nous vous recommandons donc prudence et vigilance, le balisage ayant disparu sur certains tronçons. Les équipes repositionneront les balises à la fin de l'hiver.

Calendrier 2024 de l'Association

Mouez Ar Jakez/ Stage à Redon (lire p. 13) du 26 au 28 janvier

22/ Rencontre des hébergeurs, à Quintin, 2 rue du lait - à 14h le 27 janvier

44/ Salon du tourisme de Nantes, du 2 au 4 février

35/ Salon du tourisme de Rennes, du 9 au 11 février

29/ Conférence de Rose Faujour :
« Compostelle, l'éternel chemin », Espace des Minimés à Saint Pol de Léon, 14h30 le 11 février

22/ Exposition à la médiathèque de Caulnes, du 12 fév. au 2 mars

56/ Réunion des hébergeurs à Ploërmel, le 15 février

22/ Sortie de printemps à Saint-Brieuc, le 17 mars

ASSEMBLEE GENERALE - Rennes le 23 mars

56/ Formation dédiée aux permanences animée par Karine Boivin à Hémonstoir, le 28 mars*

35/ Sortie de printemps, le 7 avril

44/ Conférence/atelier de Karine Boivin, le 9 avril*

22/ Journée de formation animée par Karine Boivin à Saint-Brieuc, le 15 avril*

56/ Journée de formation animée par Karine Boivin à Ploërmel, le 19 avril*

* Lire page 12

MARCHE REGIONALE DE PRINTEMPS autour de Morlaix du 21 au 27 avril

Association Bretonne des Amis de Saint-Jacques de Compostelle

Jean-Marc FERRAND - president@compostelle-bretagne.fr

22 : Denis CHARLES Tél. 06 83 03 09 71 cotesdarmor@compostelle-bretagne.fr

29 : Marie-Annick CORRE Tél. 06 02 28 60 72 finistere@compostelle-bretagne.fr

35 : Martine QUEFFRINEC Tél. 02 23 20 65 00 illeetvilaine@compostelle-bretagne.fr

44 : Bernard JACQUET Tél. 07 50 24 94 87 loireatlantique@compostelle-bretagne.fr

56 : Françoise NARDON Tél. 06 08 55 69 95 morbihan@compostelle-bretagne.fr

Notre site internet : www.compostelle-bretagne.fr

Ar Jakez : ar.jakez@compostelle-bretagne.fr



Directeur de publication : Jean-Marc FERRAND - Rédaction : Yves Bouliou - Siège social : 6 allée Saint-Malo, 29000 QUIMPER
Impression : Le Colibri Imprimeur, 17, rue de l'Oseraie - 35510 Cesson-Sévigné - Tél : 02 23 35 50 50 - contact@imp-colibri.fr - Dépôt légal : 01/2024

